州務卿

尊敬的California州居民，

投票權是一種無上的權利。透過選票，您能幫助選出在地的、州的，以及全國的領導人，確保您的意見能被知道。總統普選即將開始。我在此鼓勵您發揮身為一位美國公民所擁有的最基本權利。

這份選民指南將能幫助您做出明智的抉擇。內容包括客觀分析、各種選票議案的正反論據、候選人宣言、選民權利法案，以及其他重要資訊。

上述所有資訊已在此陳列，供您參考。本指南亦可透過下列網址，在California州務卿網站取得：*www.voterguide.sos.ca.gov*。

因為大選即將來臨，我們敬請您撥空詳讀本指南中的資訊。若您想知道個別競選陣營獲得哪些單位資助，可以在下列網址搜尋競選財務資訊：*http://powersearch.sos.ca.gov/*。

若您對投票或登記投票的方式有任何疑問，歡迎撥打免費的州務卿辦公廳電話1-800-339-2857。如需當地郡政府選舉官員的聯絡資訊，請瀏覽州務卿網站：*www.sos.ca.gov/county-elections-offices*。

誠摯感謝您為我們州與國家的未來盡一份心力。總統普選的時間是11月8日星期二。您的一票至關重要。別忘了，您的選票就是您發聲的機會。請表達您的意見。參加投票！